

مدیری قسبار

اداره خانه سی : باب عالی جاده سته
قسبار مطبعه و کتابخانه سیفر.
جریده به متعلق خصوصیات ایچون
مدیره مراجعت اولتور.

آبونه بدلی

روسته لکی پوسته اجیری ایله برابر
پشین اولوق ۳۵ غروشه در.
درسهات ایچون اداره خانه،
الفاق اوزره سته لکی ۲۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ پاره در

معارف

نسخه سی ۲۰ پاره در

پنجشنبه کونلری نشر اولتور فنی و ادبی مصور غزته

سیاسیانه ماعدا هر شیرده بحث ایرر. ترقیات فنی و مدنی بی یلدرر. منافع عمریمی منظم و مسلکته موافق آتار.
ادیب و فنی بی مع الممنونیه قبول و درج ایرر. درج اولتیمیه اوراق اعاده ایرلر.

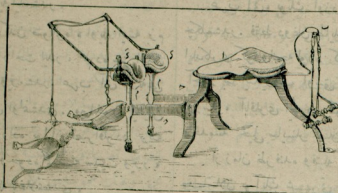


عطو قتلو حتی بک افندی حضر تلری

شیقاغو سرکی' عمومیسندره قسم عثمانیه مأمور بنجی قومیسر

اولدیفچون جدی شایان تعجب برضایتی حائز بولدینی
ایچون مزاجی در. بواسط صاحب سرانجام، فرانسه ده
جسم الجئه آلمان آتلیسینک معتبر طوتولدقلری برزمانده -
یعنی بوندن ایکی، ایکی عیق عصر مقدمنده - بری طرفدن
قرال اون دردنجی لوفی به اهدا اولنان عرب آتی در.
قوجه جته لی آلمان آتلیسینک پائنده ناظر و ننگ نظرقیرت
و سرحتلری جله شایان درجه لرد جلیز قالان بو بیچاره آت

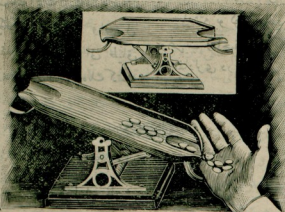
زمان مروریله اصطبلدن
عملیامده حیواناتک
صایقه چیقاردقلری
صردمه آنلره برابر
بولمشدر. اشته زواللی
عرب آتسک مشوم
آتسی بو آدن اعتباراً
باشلار: وقوعه کلن
آلش صایتمده بو ات



قرده اصول سیخ - جهاز سیخ

مطبخ قرالی و کلبخ حنک حسابنده و شمش اولدیغندن بکی
افندیسینک مذوب اولدینی، مطبخدمایش کور، مکه باشلامشدر.
و کلبخ ج، حیات مستعارینه خاتمه چکمنجه افندیسینک

متروکات سارمه سبيله برابر
تکرار بازار مزایده
چیقاریلمیش ایسه دیکمه سبیلک
رغبت و التفاتی جاء، مقتدر
اوله مدیغندن نهایت پک
کوچلکله یازسه طاش طاشیان
بر آراهیچی (۴۰) فرانسه
صالمشدر او بر دیک فراققلری
بر ساعت اول چیقارمه
چالیشان آج کوزلی آراهیچی،



یاده طو یلایان برالت

حیوانک نزاکت وجودینه باقیه رق تحملندن
دها زیاده آغیر یوکار چکبردیگندن، مجالسز قالان
عرب آتی برکون یاس سواققرنده سربلوب قالمشدر.
انصافسز آراهیچی ییقلمش قالش ناتوان آتی
بر صورت غدارانه ده دکنک قوتیه جانلاندیرمه
چالیشیرکن حیواناتی تمیادنن حایه مقصدیه انکلترده
متشکل بولان جمعیتمک اعضا سندن بری تصادفاً اورادن
یکهکله ادجکیز قیمت معلومه ایله بو آتی صانوان آلهرق

اوسترالیاده دکل اقالیم حارمنک سائر جهتلرندمه مشهور
اولمشدر. اوسترالیاده ایجاب ایدن مساعیجی عروق سائر به
منسوب آدملره و اسرایه تودیع ایله بر چاره بولمشنه
توسل اولتیورمش مسئله بوراده دکل.

عرق ایضه منسوب اولان اوروپالیلرک اقالیم حارمه
مزاج و طبیعتلری تبدل ایتک و اقلیمک تأثیراتنه چار
وناچار تابع اولقدن همان هیچ بر فرد قورتیه مامقله برابر

عرق ایضک صحنه
طبیعتده تحمل ایلده
جکی درجه حرارتده
محدود کبی کورینیور.
صندوق یرده
یشاش و آلمش
اولان انسانلر صیجاق
یرلرده آلیشیورلر
و بورالده اخلاق

و طایبی تبدل ایدورلر. فقط خط استوا به طوغری
اینه چکلری درجات محدود و تحمل ایدم چکلری حرارتینه
محدود در دیه ادعا اولنسه بو ادعاده قولایچه رد اولتمیه حق.

بر زمانلر معلوم اولیان
دنیا بی ضبط ایدمک کبی
کورینن رومایلر مدینتلی
بر دولو شمعی آفریقسان
جنوبه طوغرو دها ایلرویه
کتور ماملری معتدل اقالیم ایل
الفت ایتش اولملری حسیه
صیجاقلره تحمل ایدم ماملرینه
اسناد اولنسه عرق ایضک
صیجاقه تحمل ایدمیه چکنه

اغتراعات جدیده:
بو حالده ده «برسند تاریخی» طوتیلسه پک مناسبتسز
دوشمز. فقط نه اولورسه اولسون اقلیمک ده، عرضک
ده، شخصه، مزاجنه، بیهسته تأیری وار! رشیر



انکلیز آتلیسینک منشی

یاخود

بر عرب آتسک سرکشت غریبی
بوسر لوحه آتنده یازه جفمز سرکشت، تاریخه مستند

آرابه جنگ از اسندن قورنار مشدر .

بو ذات انكلمتريه عودتيره مملكت مذكوره
اصل اداكندن ومشهور آت مراقليرندن لورد (غودولفي)
آتي زيارته كشمدي نظري راست كله بحبك انكلمتريه
بر ابرجه كنيرديكي بوضعتيف حيوانه ايليشمكه و بوچركين
حيواني نه و بلورسك ده ديه صورمش اوده نه چاره
الده بولندي . طالب ده بوقه و جواني وردكدن صكره
الته فصل كچديكني ده حكايه ايلم مشدر .

لورد ، خاكاني ديكله دكدن صكره « اوله ايسه بزم
آخوره و كنيرنكز ، آت راحت ايندر ، هم ده سز الندن
قورنولورسكزه ، جواني و بر مشدر . عرب آتي ايرتمسي
كون لوردك آخورينه نقل اولغشدي . ميراخوره ايدبان
« شايد فرست بولورده اوراده بولان قصر اقلردن برينه
آشوب خويسر برطابك وجوده كلسنه سبيت ويرر ،
تنبهي اوزرينه آري بر محله باغلامشدي .

آت ، كنديسي طولاد قدن صكره بر كون باغلي
اولديني محندن قاقچوب طوضوجه لوردك قصر اقلري
باغلي اولان جايره كيتمش و اوراده باغلي اولان قصر اقلردن
برينه آشمشدر . سايسلر يتيشوب منع ايتك ايسته مشلر سده
محل وقميه ايش ايشدن كچركدن صكره واصل
اوله بيلكارندن حشار بلغمه مقابل آتچق بر ابي طياق
چككله اكتفا ايلم مشلر و تكديردن احترام ا مادملك كتمنه
چالشم مشلر در .

حامل قالان قصر اقلدن طوغان طسابك فوق العاده
متناسب الاعضاء ، چابك رو ، اطاعتلي اولديني كورونلجه وقوع
حالي لورده اكلانغه مجبور اولديلر . طاي ايكي سنه نك
اولنجه لوردك امريله هم سني بولان سائر طابارله مسابقه
چيقارل مشدر . نسيب طاي تناسب اعضاده حائر اولديني برنجليك
چابك رولقده دخی محافظه ايلمش و بوضورتله كنديسك
نصل بر بابا اولادي اولديني قيمت ناشناسانه اكلانغشدر .
عرب آتي ، بونك اوزرينه دها بر قاچ قصر اغه
چكلمشدر . فقط دوغان طابار يكديكوندن اعلا ظهور
ايلديكاري كورونلجه لورد كنديسي چون غايت نفيس بر
آخور بنا ايتديروب اوستي ايچون ايشله ملي قطيغه
اورتيلر ، آياقلى ايچون كوشدن زنجيرلر يالديرش
و خدمته خيلي سايسلر تعين ايلم مشدر .

آز زمان ظرفنده و قتيه كوچ بلا (۴۰) فرانغه
صايتلان بو آلك شهري قافه عكس انداز اولنجه
اشتراسيچون بر جوق اصحاب مراق مبالغ جسيمه عرض
ايت مشلر در .

بيلنمين قيمت بوضورتله تحقق ايتكدن صكره دها
بر قاچ سنه قدر معمر اولمش و خيلي دولي آلمشدر .
ايشته بوكون جالب نظر دقت اولان انكليز آنلري
بوغريب و آجيقلى سرگذشتك صاحبي عرب آنك اولاد
و اخفاد لري در !

دارالشفقه مازنلرندن قشديه لي

نصرت هلملي



مباحث صميمه

قولرايه قارشو تدابير تحفظيه

ممالك شاهانهك بويه بر آقندن مصون و محفوظ قاله جفته
هر طر فجه امنيت حاصل اولمشدر .

هر زمان ديرمكه : حكومتك تدابير حكيمانه سنه برعائله
صاحبك تدبيري منظم اولقي لازمدر كه اوزو ايدبان
تجهيه دسترس اولنه بيلسون . دوائر بلديه ، وسيلار
صحه ، مفضليرنك همت وغير تيريله اسواق و محلات نظايف
و تدابير مضاد عفنيه ايله مالي اولديني حاله براوك تدابير
صحه بدن خارج قالمسي ايدبان دقت و اعتنائتي كان لم يكن
حكمنده طوتار .

كچن سنه ظرفنده بر جوق محللري استيلا ايلمش
اولان قولرا علتندن ممالك شاهانهك تماميله دينهك
درجه ده محافظه سي بوسنه ظرفنده دخی استيلايه باشلامش
اولان علت مده هشدن تدابير فلاطون پسندنه لري
تسلیم کرده يار و اغبار و ارادات سنيملري محضا مدافعه
ملك و ملت ايچون بررسيير مدافعه تشكيل ايدن پادشاه
فلاطون تدبير اقدمش حضرتليرنك سايه شاهانه لورده
ملكك هر طر ظرفنده ارادات شاهانه ليرنك كاليه اجر اسييه